

## Les Mots de Zaza Asbl (MdZ)

### Bericht der Jahreshauptversammlung (JHV) 2014, jüngste Entwicklungen und finanzieller Beitrag



#### Jahreshauptversammlung 2014

Die Jahreshauptversammlung fand am **Dienstag, dem 7. Oktober 2014** um 19:30 Uhr im „Maison des Associations“, 46, rue de Mühlenbach, L-2168 Luxembourg statt. Alle Eltern der Kindergarten- und Grundschulkindergarten beider Europaschulen wurden fristgerecht eingeladen.<sup>1</sup>

Die Tagesordnung wurde planmäßig abgearbeitet (Protokoll auf Nachfrage erhältlich):

1. Bericht des Präsidenten
2. Bericht des Vereinsschatzmeisters
3. Bericht des Rechnungsprüfers, Billigung der Konten<sup>2</sup> und Wiederwahl der Rechnungsprüferin
4. Berichte aus den Sprachsektionen
5. Kurze Diskussion zur Aufteilung des Vereins
6. Wahl des neuen erweiterten Vorstands (s.u.)

Es wurden **acht Elternvertreter** (vier von jeder Schule) einstimmig in den Vorstand **gewählt**. Dieser erweiterte Übergangsvorstand bestehend aus Eltern beider Europaschulen wird die Teilung des Vereins in MdZ Lux I und MdZ Lux II vorbereiten.

#### Der Verein wird vertreten durch

- Stefan KOHLER, Präsident
- Maria ENDNER, Vereinsschatzmeister
- Gretel SARDIÑAS DÍAS, Schriftführerin

#### Weitere Vorstandsmitglieder sind

- Claire AUMONT, Lux II Präsidentin, Vize-Präsidentin MdZ
- Susanne TAILLEMITE, Lux II Vereinsschatzmeisterin, stellvertretende Vereinsschatzmeisterin MdZ
- Christine DURIMEL, Lux II Schriftführerin, stellvertretende Schriftführerin MdZ
- Outi SJOEHOLM, Lux I Beraterin
- Jung KIM, Lux II Beraterin

**Wir bedanken uns bei allen freiwilligen Helfern, die uns im vergangenen Schuljahr tatkräftig zur Seite gestanden haben!**

Seit Dezember 2013 hat der Verein eine **neue E-Mail-Adresse** ([motsdezaza@gmx.net](mailto:motsdezaza@gmx.net)), die bis auf weiteres gültig ist. Eine aktualisierte Beschreibung der Vereinstätigkeiten in drei Sprachen (DE/EN/FR) ist im Internet verfügbar.<sup>3</sup>

Die Daten für den **nächsten Bücherbasar** stehen fest: **Montag, 16. März 2015 in Lux II und Mittwoch, 18. März 2015 in Lux I**. Bitte halten Sie sich den Tag frei, insbesondere wenn Sie dabei mithelfen möchten!

<sup>1</sup> Lux I: Nachricht von Herrn van Wissen am 10.09.2014, Lux II: Information durch die Elternsprecher am 24.09.2014.

<sup>2</sup> Bei Redaktionsschluss fehlten nur noch die Konten der IT Sektion – sie werden so bald wie möglich geprüft.

<sup>3</sup> Abrufbar unter [http://www.euroschool.lu/primary/School\\_projects/Les\\_mots\\_de\\_Zaza/Les\\_mots\\_de\\_Zaza.html](http://www.euroschool.lu/primary/School_projects/Les_mots_de_Zaza/Les_mots_de_Zaza.html).

## Die Aufteilung von „Les Mots de Zaza“ in Lux I und Lux II

Der scheidende Vorstand hat am 12. Mai 2014 einhellig beschlossen eine Aufteilung des Vereins zwischen den beiden Schulen vorzuschlagen, was auf breite Zustimmung der bei der Versammlung vom 10. Juni 2014 anwesenden Eltern stieß. Früher oder später schien eine Teilung unausweichlich zu sein, da die Prioritäten beider Schulen und ihrer Büchereien auseinanderdrifteten und die Synergien des Zusammenbleibens von den damit verbundenen organisatorischen Herausforderungen aufgehoben wurden. Seit dem Umzug von Lux II nach Mamer hat die Komplexität, sich mit zwei Schulen zu befassen, zugenommen. Es wurde immer schwieriger, sich mit zwei Schulleitungen und zwei Bücherei-Teams abzustimmen und Veranstaltungen in beiden Schulen unter unterschiedlichen Bedingungen zu organisieren. Zusätzlich fehlten Freiwillige von Lux II mit Bereitschaft zur Mitarbeit im Vorstand. Wir dachten, es sei einfacher, Eltern zur Mitarbeit in einem Verein der Schule ihrer eigenen Kinder zu bewegen.

Die Aufgaben des neugewählten Übergangsvorstands sind zweigeteilt:

1. Gemeinsame Vorbereitung der Teilung des Vereins und
2. Das MdZ Tagesgeschäft getrennt an der jeweiligen Schule zu führen, da geplant ist, die Aufgaben des Vorstands zu teilen, bevor die formelle Teilung erfolgt, was bei einer außerordentlichen Versammlung entschieden werden wird.

## Koordinatoren der Sprachsektionen

Mit Ausnahme der dänischen Sektion (Lux II) haben alle 17 Sprachsektionen eine(n) Koordinator(in). Die Koordinatoren können bei sektionsbezogenen Themen direkt angesprochen werden:

Sektion	ES	Name Koordinator(in)	E-Mail
		<b><u>Lux I (Kirchberg)</u></b>	
DE	1	Birgit Schlüchter	de_mdz@hotmail.com
EN	1	Emily O'Brien	Emily.is.obrien@gmail.com
ES	1	Catalina Villar	luxcatalina@hotmail.com
FI	1	Helena Lintilä	helena_lintila@hotmail.com
FR	1	Morgane Grand-Martinez	mart69@pt.lu
NE	1	Geranda de Zwart	geranda@pt.lu
PL	1	Renata Plewniak	renataplewniak@gmail.com
PO	1	Paula Marquez Neto	paula.marquez-neto@ec.europa.eu
SW	1	Alexandra Protopapadakis	alexandra.protopapadakis@gmail.com
		<b><u>Lux II (Mamer)</u></b>	
CZ	2	Lucie Mala	luciemala75@gmail.com
DE	2	Susanne Küster	nannikuester@googlemail.com
DE	2	Andrea Laut	andrea.laut@hotmail.com
DK	2	N.N.	motsdezaza@gmx.net
EL	2	Ariane Anastasiadou	aranastasiadou@gmail.com
EN	2	Jung Kim	jung_kim@yahoo.com
FR	2	Delphine Ballaguy	delphine.ballaguy@gmail.com
HU	2	Csaba Herbály	hcsabi@yahoo.com
IT	2	Cavassa Marilena	Marilena.Cavassa@curia.europa.eu

## Jährlicher freiwilliger Beitrag an die MdZ Sektionskonten

Liebe Eltern,

wir möchten uns **herzlich** für die großzügigen Beiträge und Spenden in den vergangenen Jahren **bedanken** und daran erinnern, **wie der freiwillige jährliche finanzielle Beitrag an MdZ geleistet wird**. „Freiwillig“ bedeutet, dass es den Eltern freisteht, mehr oder weniger als die empfohlenen **10 Euro pro Kind pro Schuljahr** beizusteuern. Bitte beachten Sie, dass der Beitrag dazu verwendet wird, **Bücher** für die jeweilige Sprachsektion **anzuschaffen** und zur **Leseförderung der Kinder** beizutragen (Organisation von Veranstaltungen). Je mehr Geld zur Verfügung steht, desto mehr Bücher stehen den Kindern zur Auswahl und die Bibliothek wird attraktiver. Das **Schulbudget reicht** hierfür **nicht aus!**

Mit der Ausnahme der englischsprachigen Sektion (Beiträge werden durch den „ESTM Fonds“ gesammelt, wovon ein Teil auf das EN Sektionskonto von MdZ überwiesen wird) **sammelt der Kassenwart jeder Klasse die freiwilligen Jahresbeiträge ein** und überweist den **Gesamtbetrag der jeweiligen Klasse** an das Sektionskonto von MdZ. Liebe(r) Kassenwart(in), bitte tragen Sie im Überweisungsformular Ihre **Schule (Lux1 oder Lux2)** und die **Klassenbezeichnung** (z.B. P1DEA) ein.

Dies sind die Kontonummern (Bank: BIL, Kontoinhaber: „Les Mots de Zaza“ + Sektionsbezeichnung):

**Allgemeines Konto:** IBAN LU26 0023 1001 4040 0000

### Lux I:

Sektion DE:	IBAN LU49 0023 1078 2040 0000
Sektion EN:	IBAN LU10 0027 1091 7400 0000
Sektion ES:	IBAN LU38 0028 1091 7360 0000
Sektion FI:	IBAN LU88 0025 1438 3762 1100
Sektion FR:	IBAN LU04 0027 1078 2000 0000
Sektion NE:	IBAN LU36 0021 1526 7454 6500
Sektion PL:	IBAN LU10 0025 1868 9752 9600
Sektion PO:	IBAN LU64 0028 1078 2090 0000
Sektion SW:	IBAN LU34 0029 1279 2439 5900



### Lux II:

Sektion DK:	IBAN LU91 0029 1386 4535 4600
Sektion EL:	IBAN LU21 0026 1216 5397 9500
Sektion HU:	IBAN LU66 0024 8100 1839 0800
Sektion IT:	IBAN LU19 0023 1216 5582 8700
Sektion DE (neu):	IBAN LU42 0026 5100 8487 0000
Sektion EN (neu):	IBAN LU25 0020 6100 8483 8300
Sektion FR (neu):	IBAN LU34 0029 7100 8480 4800

**Achtung: Lux II hat neue Sektionskonten** für die **deutsch-, englisch- und französischsprachigen** Sektionen. Das Konto für die CZ Sektion ist noch nicht eröffnet. **Bitte kontaktieren Sie uns im Zweifelsfall per E-Mail.**

Stefan KOHLER  
- Präsident -  
Les Mots de Zaza A.s.b.l.

Gretel SARDIÑAS DÍAZ  
- Schriftführerin -  
Les Mots de Zaza A.s.b.l.